

# CHAPITRE I

## INTRODUCTION

### A. Etats des Lieux

Une langue est un élément important dans la vie de l'homme. On a besoin une langue comme le média pour exprimer les bonheurs, les tristesses, les souhaits et les sentiments aux autres personnes. La langue peut provoquer la compréhension entre le locuteur et l'interlocuteur ou entre l'auteur et le lecteur.

La langue est un instrument dont la fonction est pour transmettre quelque chose dans le cœur. À l'autre côté, la langue est un instrument dans le but de faire des interactions ou des communications en disant les pensées, les idées, ou les sentiments. La langue est un système de symbole du son ayant le sens et l'articulation qui est arbitraire et conventionnel, l'utilisée comme un outil de la communication par un groupe d'hommes dans le but d'exprimer les sentiments et les pensées.

En général, la langue se divise en deux, la langue orale et la langue écrite. Ces deux langues sont différentes, la langue orale est la langue qui se produit par l'organe de la parole et elle a besoin des autres éléments linguistiques, comme des gestes, des mimiques, des regards, et aussi l'intonation de voix pour faire l'interlocuteur comprendre bien l'information que lui transmet.

Cependant la langue écrite est une langue qu'on transmet un message en symbole arbitraire et ayant la structure de la langue. Alors, quand on écrit un message à quelqu'un, on doit faire attention à la structure, au vocabulaire et

aux ponctuations, pour qu'ils soient claires à comprendre. C'est la raison pour laquelle la langue écrite est plus difficile que celle de l'orale.

Dans Jantriana (2015), dit que dans la langue orale ou écrite, on emploie des expressions. L'utilisation des expressions a pour but d'assurer les gens avec qui on parle chaque jour. La fonction de l'expression est comme moyen pour persuader quelqu'un sur ce qu'on se sent, car sans expressions, la conversation sera ennuyeuse et on ne peut pas trouver le sentiment avec qui on parle. En français, on trouve fréquemment quelques expressions pour décrire les sentiments, par exemple l'expression de la tristesse, la colère, la surprise, la peur, la joie, etc.

L'émotion peut être d'intensité variable (de très légère à très intense). Les mots que nous utilisons nous permettent de traduire le degré d'intensité (par exemple je suis agacé, je suis furieux).

La fonction des émotions et des sentiments : Ils nous sont très utiles car ils nous renseignent sur notre état intérieur mais également sur notre environnement.

L'un des médias où l'on peut trouver les expressions des sentiments est le roman. Le roman est un genre littéraire, caractérisé essentiellement par une narration fictionnelle plus ou moins longue. La place importante faite à l'imagination transparaît dans certaines expressions ou dans certaines acceptations de l'adjectif qui renvoient à l'extraordinaire des personnages, des situations ou de l'intrigue. Le roman est un long récit en prose, qui met en scène des personnages de fiction, engagés dans des aventures imaginaires, parfois présentées comme réelles. C'est aujourd'hui le genre littéraire le plus

populaire, si vaste qu'il se subdivise en d'innombrables sous-genres(roman policier, d'aventures, de science-fiction, d'espionnage, d'apprentissage, réaliste, etc.).

Les apprenants de français trouvent les difficultés quand ils apprennent le français à cause du manque de vocabulaire qu'ils doivent utiliser en quelques situations, Par exemple : pour exprimer la colère, habituellement ils utilisent seulement l'expression " être en colère ", par exemple " il est en colère " parce que cette expression est la plus couramment utilisée dans le langage courant, bien qu'il y ait beaucoup d'autres expressions pour exprimer la colère comme "être vert de rage, être rouge de colère, être dans une colère noire, etc. " Ces expressions sont rarement utilisées parce qu'ils ne les connaissent pas ou bien ils aiment utiliser les expressions fréquentées.

C'est pourquoi, l'auteur s'intéresse à faire une recherche sur les expressions de sentiments pour que les lecteurs aient des connaissances afin d'enrichir l'utilisation des expressions dans les situations précises et plus variées.

L'auteur fait cette recherche en utilisant le roman *Un Sentiment Plus Fort Que La Peur*, parce que dans ce roman il y a beaucoup d'expressions de sentiments avec une variété de phrases, et aussi les vocabulaires dans ce roman sont faciles à comprendre pour les apprenants de français y compris les débutants. Dans le livre "les Conversations Pratique de l'oral" (2003: 81) Martins et Mabilat dit qu'il y a plusieurs expressions pour exprimer le sentiment telles que : colère, confiance, méfiance, contentement, mécontentement, déception, émotion,ennui, envie, jalousie, espoir, désespoir,

gêne, embarras, humeur, indignation, révolte, inquiétude, soulagement, joie, peine, tristesse, peur, plaindre une personne, se plaindre, regret, surprise.

Ici, il y a un exemple qui on peut utiliser pour exprimer la colère :

Elle est vert de rage

↓  
( être + adj )

Cette expression est rarement utilisée par les apprenants de français pour exprimer la colère. Habituellement, ils utilisent seulement “être en colère” pour exprimer leur colère.

On trouve l’autre exemple de l’expression des sentiments dans le roman intitulé *Un Sentiment Plus Fort Que La Peur* :

Je suis épuisée.

↓  
( être + adj )

Cette expression est exprimée par Suzie parce qu’elle est très fatiguée face aux problèmes dans sa vie. Et après, un ami à elle lui dit “*il faut lutter, si on s’endort, on ne se réveillera.*” Pour encourager Suzie.

Habituellement, on utilise seulement “être + fatigué” pour exprimer notre fatigue. Mais ici, on utilise le mot “épuisé”. L’expression au-dessus est une catégorie de l’expression de sentiment de Se plaindre.

Le vocabulaire des émotions- sentiments a déjà été analysé dans le mémoire d'Enda Morina Tarigan (2012) dans son mémoire pour intitulé **“L’analyse de l’identification du vocabulaire des émotions dans le roman Tristan et Iseut”** où dans ce projet, l’auteur fait analyse en utilisant le roman, et l’auteur se concentre à analyser les émotions de la peur, la joie, la tristesse, la colère, et la jalousie, il y a la signification et le registre de langue de chaque émotion.

La recherche concernant l’analyse des expressions de sentiment a été déjà aussi faite par Jantriana Tarigan (2015) dont le titre est **Analyse l’expression des sentiments dans le film comme un chef** qui est focalisée sur toute l’expression des sentiments en décrivant la fonction d’expression des sentiments.

Basé aux problèmes au-dessus, l’auteur a une grande envie d’analyser les expressions de sentiment dans le roman intitulé *Un Sentiment Plus Fort Que La Peur*. On va analyser les expressions et la structure des expressions de sentiments dans ce roman français.

## **B. Limitation des Problèmes**

Cette recherche est destiné à faire connaître l’expression des sentiments qui se trouve dans le roman *«un sentiment plus fort que la peur»*. Il y a beaucoup d’expressions des sentiments en Français. Selon Martins et Mabilant (2003: 81) il y a 19 expression pour exprimer des sentiments, ce sont: colère, confiance / méfiance, contentement / mécontentement, déception, émotion,

ennui, envie / jalousie, espoir / désespoir, gêne / embarras, humeur, indignation / révolte, inquiétude / soulagement, joie, peine / tristesse, peur, plaindre une personne, se plaindre, regret, et surprise. Limitation de problème dans cette recherche est de découvrir la structure de l'expression des sentiments et les formes de l'expression des sentiments trouvant dans le roman *un sentiment plus fort que la peur*.

### **C. Formulation des problèmes**

En se fondant sur les problématiques de la recherché ci-dessus on formule des problèmes qui sont analysés dans cette recherché, ce sont :

1. Quelles sont les expressions des sentiments trouvées dans le roman *un sentiment plus fort que la peur*?
2. Quelle est l'expression la plus fréquente trouvée dans le roman *un sentiment plus fort que la peur*?

### **D. Buts de la recherché**

Cette recherché a pour but de :

1. Savoir les expressions des sentiments qui sont trouvées dans le roman *un sentiment plus fort que la peur*.
2. Savoir l'expression la plus fréquente trouvée dans le roman *un sentiment plus fort que la peur*.

## **E. Avantages de la Recherche**

Une bonne recherche doit avoir des avantages pour les lecteurs. Donc les avantages de cette recherche destinée aux / à la:

### **1. Etudiants**

Cette recherche est destinée aux étudiants de la section française pour qu'ils puissent approfondir et développer cette recherche dans le futur. Il est aussi souhaitable qu'ils maîtrisent plus la structure des expressions de sentiment surtout dans le roman.

### **2. Professeurs**

Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources d'enseignement pour le cours français : Expression Orale et Expression Ecrite.

### **3. Section française**

Cette recherche peut devenir une source pour la section française qui peut approfondir les connaissances sur la structure des expressions de sentiment surtout dans le roman.

### **4. Lecteurs**

Cette recherche a été faite pour ouvrir la nouvelle conception du lecteur pour qu'ils soient capables de maîtriser la structure des expressions de sentiment surtout dans le roman.